

(1) a temporary bonus of 8% applicable to the salary provided for in the salary scale for the employment position for each hour worked by an ambulance technician referred to in section 63 of the Act respecting health services and social services (chapter S-6.2);

(2) a temporary bonus of 4% applicable to the salary provided for in the salary scale for the employment position for each hour worked by a salaried person, whether unionized or not, in the pre-hospital emergency sector that is not covered by paragraph 1, including intermediate officers;

(3) a lump-sum amount equal to the bonus the personnel members would have received between 13 March 2020 and 8 April 2020;

THAT the temporary bonus and lump-sum amount be deemed non-contributory amounts for the purposes of a pension plan and that for the purposes of the remuneration of the person who receives them, be deemed an inconvenience bonus;

THAT the measures of this Order replace the measures applicable to ambulance technicians set out in the second paragraph of the operative part of Ministerial Order 2020-015 dated 4 April 2020.

Québec, 8 April 2020

DANIELLE McCANN,  
*Minister of Health and Social Services*

104363

## **M.O., 2020**

### **Order number 2020-018 by the Minister of Health and Social Services dated 9 April 2020**

Public Health Act  
(chapter S-2.2)

Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation

THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES,

CONSIDERING section 118 of the Public Health Act (chapter S-2.2), which provides that the Government may declare a public health emergency in all or part of the territory of Québec where a serious threat to the health of the population, whether real or imminent, requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act to protect the health of the population;

CONSIDERING subparagraph 4 of the first paragraph of section 123 of the Act, which provides that, despite any provision to the contrary, while the public health emergency is in effect, the Minister, if she has been so empowered, may, without delay and without further formality, to protect the health of the population, prohibit entry into all or part of the area concerned or allow access to an area only to certain persons and subject to certain conditions, or order, for the time necessary where there is no other means of protection, the evacuation of persons from all or any part of the area or their confinement and, if the persons affected have no other resources, provide for their lodging, feeding, clothing and security needs;

CONSIDERING that the territory of the health regions has been delimited pursuant to section 339 of the Act respecting health services and social services (chapter S-4.2) and section 43 of the Act respecting health services and social services for Cree Native persons (chapter S-5);

CONSIDERING Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020 declaring a public health emergency throughout Québec for a period of 10 days;

CONSIDERING Order in Council 223-2020 dated 24 March 2020 which provides various measures to protect the health of the population;

CONSIDERING that that Order in Council authorizes the Minister of Health and Social Services to amend the Schedule to the Order in Council to add or delete priority services or to make clarifications;

CONSIDERING that the Minister of Health and Social Services amended the Schedule to that Order in Council by Ministerial Order 2020-010 dated 27 March 2020, Ministerial Order 2020-011 dated 28 March 2020, Ministerial Order 2020-013 dated 1 April 2020, Ministerial Order 2020-014 dated 2 April 2020, Ministerial Order 2020-015 dated 4 April 2020, Ministerial Order 2020-016 dated 7 April 2020 and Ministerial Order 2020-017 dated 8 April 2020;

CONSIDERING Ministerial Order 2020-013 dated 1 April 2020, which provides measures concerning access to certain health regions and certain territories;

CONSIDERING that the public health emergency was renewed to 29 March 2020 by Order in Council 222-2020 dated 20 March 2020, to 7 April 2020 by Order in Council 388-2020 dated 29 March 2020 and to 16 April 2020 by Order in Council 418-2020 dated 7 April 2020;

CONSIDERING that the latter Order in Council provides that the measures provided for in Orders in Council 177-2020 dated 13 March 2020, 222-2020 dated 20 March 2020

and 223-2020 dated 24 March 2020 and in Ministerial Orders 2020-003 dated 14 March 2020, 2020-004 dated 15 March 2020, 2020-005 dated 17 March 2020, 2020-006 dated 19 March 2020, 2020-007 dated 21 March 2020, 2020-008 dated 22 March 2020, 2020-009 dated 23 March 2020, 2020-010 dated 27 March 2020, 2020-011 dated 28 March 2020, 2020-012 dated 30 March 2020, 2020-013 dated 1 April 2020, 2020-014 dated 2 April 2020 and 2020-015 dated 4 April 2020, except to the extent that they were amended by those Orders in Council or Orders, continue to apply to 16 April 2020 or until the Government or the Minister of Health and Social Services modifies or terminates them;

CONSIDERING that the latter Order in Council also empowers the Minister of Health and Social Services to take any measure provided for in subparagraphs 1 to 8 of the first paragraph of section 123 of the Public Health Act;

CONSIDERING that it is expedient to order certain measures to protect the health of the population;

#### ORDERS AS FOLLOWS:

THAT the Schedule to Order in Council 223-2020 dated 24 March 2020, amended by Ministerial Order 2020-010 dated 27 March 2020, Ministerial Order 2020-011 dated 28 March 2020, Ministerial Order 2020-013 dated 1 April 2020, Ministerial Order 2020-014 dated 2 April 2020, Ministerial Order 2020-015 dated 4 April 2020, Ministerial Order 2020-016 dated 7 April and Ministerial Order 2020-017 dated 8 April 2020, be further amended by inserting the following after paragraph *m* of the heading “**3. Government services and other priority activities**”:

“m.1. Inspection and monitoring of animal health and crops”;

THAT the residents of the sector of Ville de Boisbriand formed by the streets Beth-Halevy, Chemin de Tash, Cour Steiner, Anne Frank, Carré André-Ouellet and Olsen Passage, avenue Moïshe and Place Komarno, in the Laurentides health region, be confined therein, and that they be able to leave the sector only for humanitarian purposes or to obtain care or services required by their health;

THAT access to that sector be restricted to the persons described in paragraphs 1 to 5 of the operative paragraph of Ministerial Order 2020-013 dated 1 April 2020 as regards the measure restricting access to certain health regions and certain territories;

THAT persons who enter the sector to return to their main residence self-isolate therein for 14 days as of their return, except persons who left for humanitarian purposes or to obtain care or services required by their health;

THAT, despite the foregoing, persons showing COVID-19 related symptoms, including a cough, fever, difficulty breathing, a sore throat or a loss of smell be prohibited from entering or leaving the sector, except if they are doing so to obtain care or services required by their health;

THAT, despite the foregoing, the public health director of the Laurentides health region or a person authorized to act on the director’s behalf may authorize a person to enter or leave that sector, on the conditions the director determines;

Québec, 9 April 2020

DANIELLE McCANN,  
*Minister of Health and Social Services*

104365

## M.O., 2020

### Order number 2020-019 by the Minister of Health and Social Services dated 10 April 2020

Public Health Act  
(chapter S-2.2)

Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation

THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES,

CONSIDERING section 118 of the Public Health Act (chapter S-2.2), which provides that the Government may declare a public health emergency in all or part of the territory of Québec where a serious threat to the health of the population, whether real or imminent, requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act to protect the health of the population;

CONSIDERING Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020 declaring a public health emergency throughout Québec for a period of 10 days;

CONSIDERING that that Order in Council provides that the Minister of Health and Social Services may order any other measure needed to ensure that the health and social services network has the necessary human resources;

CONSIDERING that the public health emergency was renewed until 29 March 2020 by Order in Council 222-2020 dated 20 March 2020, until 7 April 2020 by Order in Council 388-2020 dated 29 March 2020 and until 16 April 2020 by Order in Council 418-2020 dated 7 April 2020;